



Insulation relay

IMD-2R



INSTRUCTION MANUAL

(M129B01-03-16B)



SAFETY PRECAUTIONS

Follow the warnings described in this manual with the symbols shown below.

	DANGER Warns of a risk, which could result in personal injury or material damage.
---	---

	ATTENTION Indicates that special attention should be paid to a specific point.
---	--

If you must handle the unit for its installation, start-up or maintenance, the following should be taken into consideration:

	Incorrect handling or installation of the unit may result in injury to personnel as well as damage to the unit. In particular, handling with voltages applied may result in electric shock, which may cause death or serious injury to personnel. Defective installation or maintenance may also lead to the risk of fire. Read the manual carefully prior to connecting the unit. Follow all installation and maintenance instructions throughout the unit's working life. Pay special attention to the installation standards of the National Electrical Code.
---	--

	Refer to the instruction manual before using the unit In this manual, if the instructions marked with this symbol are not respected or carried out correctly, it can result in injury or damage to the unit and /or installations.
---	---

CIRCUTOR, SA reserves the right to modify features or the product manual without prior notification.

DISCLAIMER

CIRCUTOR, SA reserves the right to make modifications to the device or the unit specifications set out in this instruction manual without prior notice.

CIRCUTOR, SA on its web site, supplies its customers with the latest versions of the device specifications and the most updated manuals.

www.circutor.com



CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	3
DISCLAIMER	3
CONTENTS	4
REVISION LOG	5
SYMBOLS	5
1.- VERIFICATION UPON RECEPTION	6
2.- PRODUCT DESCRIPTION	6
3.- INSTALLATION OF THE DEVICE	7
3.1.- PREVIOUS RECOMMENDATIONS	7
3.2.- INSTALLATION	8
3.3.- DEVICE TERMINALS	8
3.4.- CONNECTION DIAGRAM	9
4.- OPERATION	10
4.1.- KEYBOARD	10
4.2.- DISPLAY	11
4.3.- LED INDICATORS	11
4.4.- INPUTS	12
4.5.- OUTPUTS	12
4.6.- OPERATING PRINCIPLE	13
4.6.1. RECLOSING	13
4.6.2. TEST	14
5.- DISPLAY	15
5.1.- NORMAL OPERATION	15
5.2.- INSULATION FAULT	17
5.3.- TEST	18
6.- PROGRAMMING	19
6.1.- DIRECT PROGRAMMING	19
6.1.1. THRESHOLD VALUE AL1	20
6.1.2. THRESHOLD VALUE AL2	20
6.2.- PROGRAMMING MENU	21
6.2.1. START-UP DELAY	22
6.2.2. OPERATING TIME	22
6.2.3. ERROR LOG	23
6.2.4. RELAY CONTACT LOGIC	23
6.2.5. PASSWORD	24
6.2.6. FACTORY VALUES	25
7.- TECHNICAL FEATURES	26
8.- MAINTENANCE AND TECHNICAL SERVICE	28
9.- GUARANTEE	28
10.- CE CERTIFICATE	29

REVISION LOG

Table 1: Revision log.

Date	Revision	Description
09/16	M129B01-03-16A	Initial Version
10/16	M129B01-03-16B	Changes in the following sections: 3.3. - 3.4. - 4.3. - 4.6. - 7.

SYMBOLS

Table 2: Symbols.

Symbol	Description
	In compliance with the relevant European directive.
	Direct current.
	Alternating current.
	Direct and alternating current
	Earth

Note: Device images are for illustrative purposes only and may differ from the actual device.

1.- VERIFICATION UPON RECEPTION

Check the following points when you receive the device:

- a) The device meets the specifications described in your order.
- b) The device has not suffered any damage during transport.
- c) Perform an external visual inspection of the device prior to switching it on.
- d) Check that it has been delivered with the following:
 - Installation guide.



If any problem is noticed upon reception, immediately contact the transport company and/or **CIRCUTOR's** after-sales service.

2.- PRODUCT DESCRIPTION

IMD-2R is a monitoring device that controls and monitors the insulation resistance of the receivers disconnected from the network.

The device is connected between one of the phases, to which the device being monitored will be connected, and to earth, and it generates a DC measuring voltage to calculate the insulation resistance.



The device features:

- **3 keys**, used to Test/Reset and program the device.
- **1 Prealarm relay** and **1 alarm relay**, which enables the motorised device to be disconnected from the mains.
- **1 Test/Reset** input
- **LCD display**, to view the parameters and program the device.
- **2 operation LEDs**, to view the status of the device.
- **A LED bar**, to display qualitative information on the insulation resistance.

3.- INSTALLATION OF THE DEVICE

3.1.- PREVIOUS RECOMMENDATIONS



In order to use the device safely, it is critical that individuals who handle it follow the safety measures set out in the standards of the country where it is being used, use the personal protective equipment necessary, and pay attention to the various warnings indicated in this instruction manual.

The **IMD-2R** device must be installed by authorised and qualified staff.

The power supply plug must be disconnected and measuring systems switched off before handling, altering the connections or replacing the device. It is dangerous to handle the device while it is powered.

Also, it is essential to keep the cables in perfect condition to avoid accidents, personal injury and damage to installations.

The manufacturer of the device is not responsible for any damage resulting from failure by the user or installer to observe the warnings and/or recommendations set out in this manual, nor for damage resulting from the use of non-original products or accessories or those made by other manufacturers.

If an anomaly or malfunction is detected in the device, do not use the device to take any measurements.

Inspect the work area before taking any measurements. Do not take measurements in dangerous areas or where there is a risk of explosion.



Disconnect the device from the power supply (device and measuring system power supply) before maintaining, repairing or handling the device's connections. Please contact the after-sales service if you suspect that there is an operational fault in the device.



Do not use the device until it is fully installed.

3.2.- INSTALLATION

The device is installed on a DIN rail.

The device must be mounted inside the electric panel.

The auxiliary power supply of the device must be protected with fuses, match its power supply and consumption range or feature an equivalent circuit breaker or device that allows the device to be disconnected from the power supply network.

A cable section of 1 - 1.5 mm² is recommended for wiring.

Recommended torque: 0.5 ... 0.6 Nm



Terminals, opening covers or removing elements can expose parts that are hazardous to the touch while the device is powered

3.3.- DEVICE TERMINALS

Table 3: Device terminals.

Device terminals	
1 Us: Power supply	9 T/R: Test / Reset input
2 Us: Power supply	10 KT ⁽¹⁾ : Connection to the PE protection conductor
3, 5, 12: Without use	11 ⁽¹⁾ : Earth
4 L: Connection to the phase	13 AL1: Alarm relay: Common Contact (C)
6 AL2: Prealarm relay: Common Contact (C)	14 AL1: Alarm relay: Normally open contact (NO)
7 AL2: Prealarm relay: Normally closed contact (NC)	15 AL1: Alarm relay: Normally closed contact (NC)
8 AL2: Prealarm relay: Normally open contact (NO)	

⁽¹⁾ Terminals 10 and 11 must be connected separately.

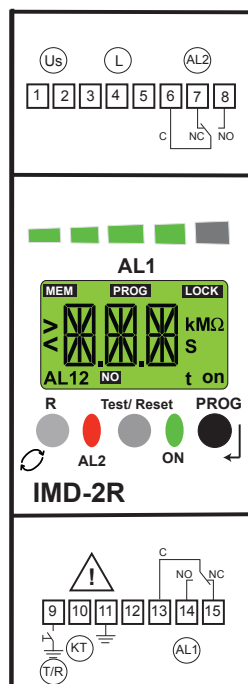


Figure 1: Device terminals.

3.4.- CONNECTION DIAGRAM

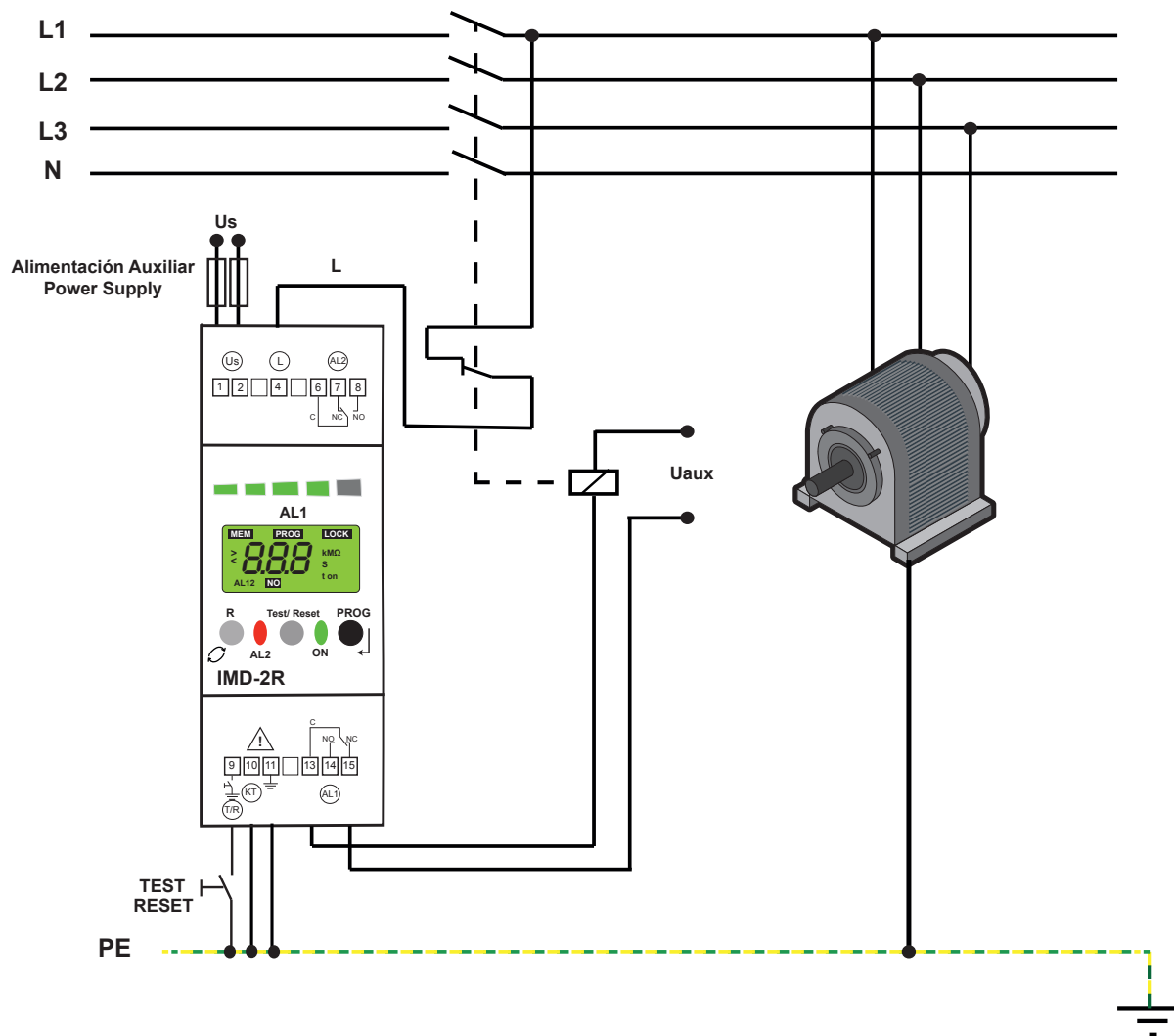


Figure 2: Connection diagram.

	Only one IMD-2R can be connected for each galvanically linked system.
	Before carrying out any voltage or insulation tests on the installation, the IMD-2R must be separated from the IT, VT or TN system for the duration of the tests.
	The purpose of the terminal 10 (KT) connection is to check the continuity of the protective earth conductor (PE) of the installation, checking the continuity with terminal 11, functional earth (FE). It should not be considered as a protective earth (PE) connection in order to equip the device with a means of protection against electric shock.

4.- OPERATION

4.1.- KEYBOARD

The device has 3 keys:

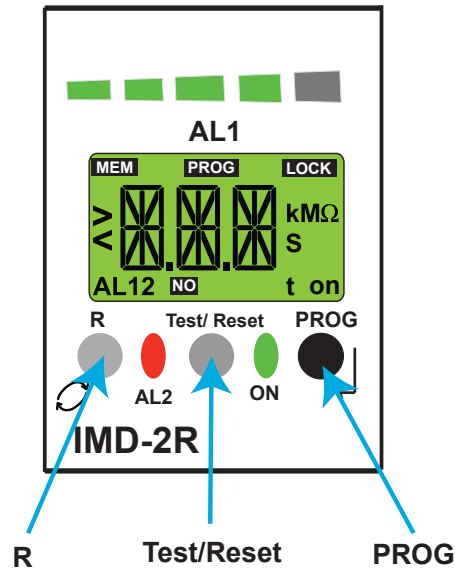


Figure 3: IMD-2R keyboard.

Table 4: IMD-2R keypad (Display mode).

Keys	Display mode
R	Short press (1s): Access to direct programming of the resistance thresholds. Long press (>2s): Display of the version in the device.
Test / Reset	Activation of the manual test of the device. Reclosing of the alarm relays AL2 and/or AL1 .
PROG	Short press (1s): Browses the different display screens. Long press (>2s): Accesses the programming menu.

Table 5: IMD-2R keyboard (Programming mode).

Keys	Programming mode
R	Browses the different programming options.
Test / Reset	-
PROG	Accesses the programming value. Validates the programmed value.

4.2.- DISPLAY

IMD-2R features an LCD display with dual-colour backlight (green / red):

- ✓ **Green** display, indicates normal operation of the device.
- ✓ **Red**, indicates that an alarm relay is activated, the function test is ongoing or a fault on the device.

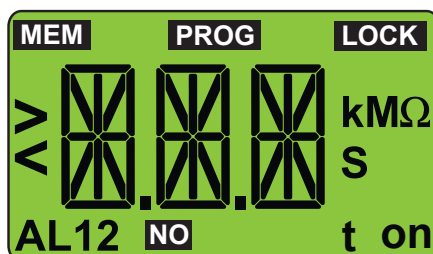


Figure 4: IMD-2R display.

The following indications can be viewed on the display:

MEM, indicates that the error log is activated, see “6.2.3. *ERROR LOG*”.

PROG, indicates that the device is in programming mode.

LOCK, indicates that the programming of the device is protected by password, see “6.2.5. *PASSWORD*”.

NO, indicates that, once activated, the status of the relay will be normally open.

4.3.- LED INDICATORS

The device features 3 LED indicators:

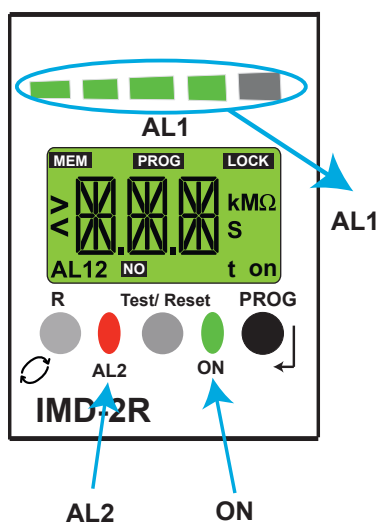
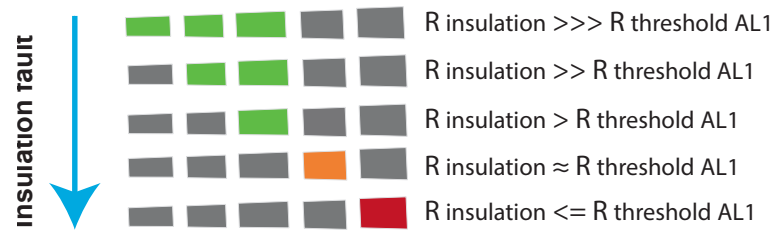


Figure 5: LED indicators.

- ✓ **ON**, green, indicates that the device is connected to the auxiliary power supply.

- ✓ **AL1**, LED bar that provides qualitative indications of the insulation resistance value.



- ✓ **AL2**, red, indicates that the insulation resistance value is below the threshold programmed on the prealarm relay **AL2**.

4.4.- INPUTS

The device features a **Test/Reset** input (terminal **9** in **Figure 1**) in order to be able to perform:

- ✓ The reclosing of the alarm relays when they have been activated due to an insulation problem and this has been resolved.
- ✓ Manual function test of the device. (see "**5.3.- TEST**").

4.5.- OUTPUTS

The device has two independent output relays:

- ✓ **AL1** (terminals 13, 14 and 15 in **Figure 1**) alarm relay for disconnecting the motorised device via the **IMD-2R**, due to an insulation fault.
- ✓ **AL2** (terminals 6, 7 and 8 in **Figure 1**) prealarm relay that indicates that the insulation resistance is below the programmed prealarm margins.

The operation thresholds and the operating times of the relays can be programmed, see "**6.- PROGRAMMING**".

4.6.- OPERATING PRINCIPLE

IMD-2R is a monitoring device that controls and monitors the insulation resistance of the receivers disconnected from the network.

The device is connected between one of the phases, to which the device being monitored will be connected, and to earth, and it generates a DC measuring voltage.

Should an insulation fault occur, the measurement circuit will close and a current that is proportional to said effect will circulate the device, which means it can be calculated and compared with the programmed resistance threshold.

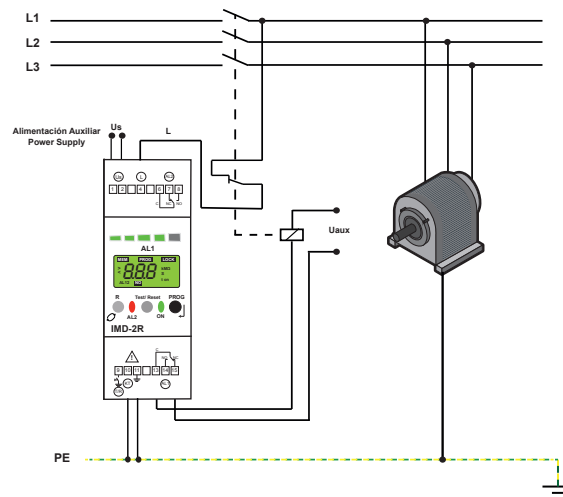


Figure 6: Connection diagram.

Note: The device can be used with earth connections of the VT, TN and IT type.

The device features two operating thresholds, associated with output relays **AL1** and **AL2** to disconnect the monitored device from the network. The **AL2** threshold value acts as a prealarm and the **AL1** threshold as an alarm.

The operating features of the trip thresholds can be fully programmed, see “6.- **PROGRAMMING**”.

4.6.1. RECLOSING

Once the insulation problem has been resolved, the device will reconnect automatically. It is also possible to reconnect the monitored device in three ways:

- ✓ Pressing the **Test / Reset** key.
- ✓ Remotely, via the **Test/Reset** input.
- ✓ Remotely, by cutting off the auxiliary power supply.

The reclosing of alarm **AL1** also implies the reclosing of prealarm **AL2**.

4.6.2. TEST

The device performs a test to search for internal malfunctions, the test can be:

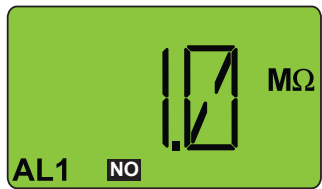
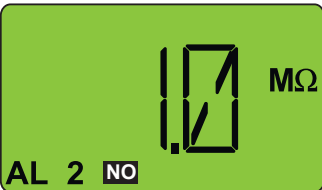
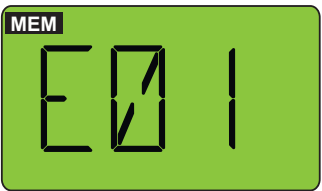
- ✓ **Automatic**, every 24 hours.
- ✓ **Manual / External**, pressing the **Test / Reset** key for 2 seconds or activating the external **Test / Reset** input. This test also checks the relay outputs **AL1** and **AL2**.

5.- DISPLAY

5.1.- NORMAL OPERATION

Once powered, the device shows the screens in **Table 6**.
Press the **PROG** key to browse the different screens.

Table 6: Display screens

Display screens	
	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL1: NO, indicates that, once activated, the relay contact will be normally open. If nothing is displayed, it will be normally closed.
	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL2: NO, indicates that, once activated, the relay contact will be normally open. If nothing is displayed, it will be normally closed.
	Note : Screen is displayed if the error log has been activated, “6.2.3. ERROR LOG”. -Last error code that was generated (Table 7). Press the R key to view the errors saved on the device.

The device displays the **Insulation resistance** in the range of **10 kΩ** to **20 MΩ**.
If the measurement is below **10 kΩ**, the screen shown in **Figure 7** is displayed with the **<** indicator.

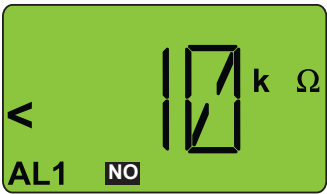


Figure 7: Insulation resistance < 10kΩ.

If the measurement is above **20 MΩ**, the screen shown in **Figure 8** is displayed with the **>** indicator.



Figure 8:Insulation resistance > 20MΩ.

Table 7 shows the error codes that the device saves in its memory if the error log has been activated in the programming menu, see “**6.2.3. ERROR LOG**”.

Table 7: Error codes.

Code	Description	Action
<i>E01</i>	Faulty connection of the connection conductor, there is no low resistance between terminals 10 and 11.	Check the device's connection. If the error persists, consult the Technical Assistance Service.
<i>E02</i>	Error in the internal test to measure the insulation resistance.	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E03</i>	Internal error	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E04</i>	Internal error	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E05</i>	Internal error	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E06</i>	The display panel does not communicate properly.	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E07</i>	Setup log memory error	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E08</i>	Parameterisations log memory error	Consult the Technical Assistance Service.
<i>E09</i>	IDP log memory error	Consult the Technical Assistance Service.

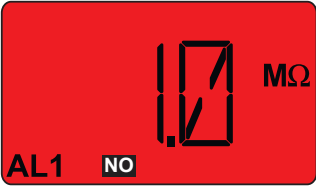
5.2.- INSULATION FAULT

If the insulation resistance value decreases to below the prealarm and alarm relay threshold values (“4.6.- OPERATING PRINCIPLE”), the following screens will be displayed:

✓ Insulation resistance < Prealarm relay AL2

Press the **PROG** key to browse the different screens.

Table 8: Display screens (Insulation resistance < AL2)

Display screens (Insulation resistance < AL2)	
	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL1. Display backlight shown in red.
	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL2. Display backlight shown in red. Alarm relay AL2 activated.

✓ Insulation resistance < Alarm relay AL1

Press the **PROG** key to browse the different screens.

Table 9: Display screens (Insulation resistance < AL1)

Display screens (Insulation resistance < AL1)	
LED bar AL1:  	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL1. Display backlight shown in red. Alarm relay AL1 activated.
	- Insulation resistance value. - Contact logic of alarm relay AL2. Display backlight shown in red. Alarm relay AL2 activated.

5.3.- TEST

The device performs an **Automatic** test every 24 hours to search for internal malfunctions. While this test is being performed, the device displays the screen shown in **Figure 9**.



Figure 9:Automatic test.

The Function test can also be carried out by:

- ✓ Pressing the **Test/Reset** key, **Manual Test**, **Figure 10**.
- ✓ Via the **Test/Reset** input, **External Test**, **Figure 10**.



Figure 10:Manual Test and External Test.

Note: In the Manual and External function tests, the relay outputs **AL1** and **AL2** are checked.

Once the test is complete, if a system fault has been found, the device displays:

Table 10: Display screens (Fault in the test).

Display screens (Fault in the Test)	
LED bar AL1:	- Code of error detected (Table 7). - Contact logic of alarm relay AL1. Display backlight shown in red.
LED AL2 activated	- Code of error detected (Table 7). - Contact logic of alarm relay AL2. Display backlight shown in red.

6.- PROGRAMMING

If the device has been programmed to lock via password, the following indication will appear on the display **LOCK**. And by pressing the direct programming key, **R**, or the key to access the programming menu **PROG**, the screen shown in **Figure 11** will appear, where you can enter the password.

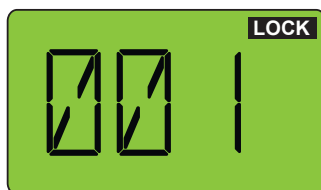


Figure 11: Password screen.

Press the **R** key to modify the value of the digit that is flashing.
Press the **PROG** key to skip a digit.

Once the last digit has been modified, validate the data by pressing the **PROG** key. If the password is correct, access to the programming screens will be granted.

6.1.- DIRECT PROGRAMMING

The threshold values of the prealarm relay **AL2** and the alarm relay **AL1**, are programmed by pressing the **R** key.

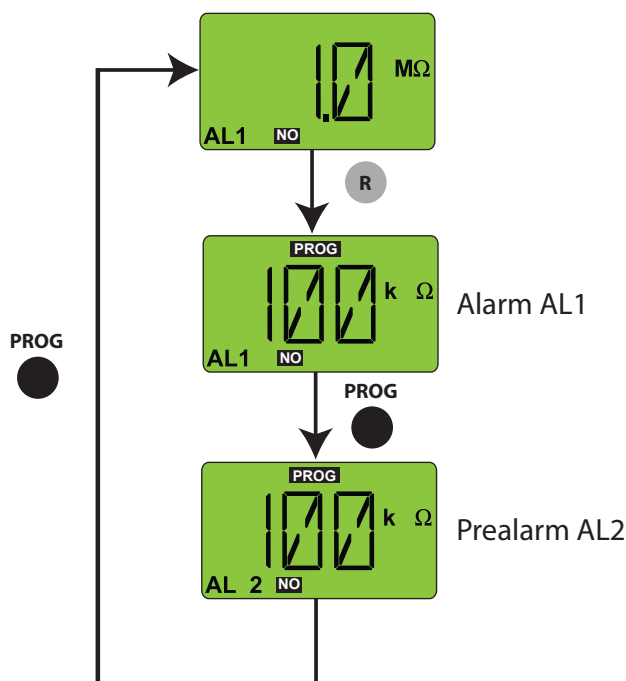


Figure 12: Exiting the programming menu without saving.

Within the direct programming menu, if no key is pressed during **10** seconds, the device will display the screen shown in **Figure 13** and will return to the display screen.

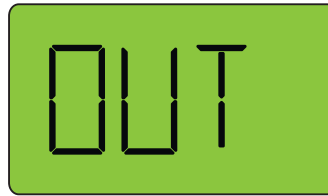


Figure 13: Exiting the programming menu without saving.

6.1.1. THRESHOLD VALUE AL1

In the first direct programming screen, **Figure 14**, the resistance value is configured from which the **AL1** alarm is activated.

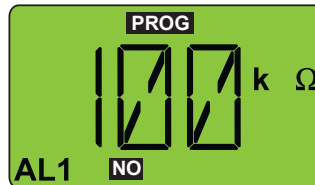


Figure 14: Threshold value AL1.

Press the **R** key to move between the different values.

Minimum value : 100 kΩ

Maximum value : 10.0 MΩ

To validate the data, press the **PROG** key, the device will move to the next programming point.

6.1.2. THRESHOLD VALUE AL2

In this screen, **Figure 15**, the resistance value is configured from which the prealarm **AL2** is activated.

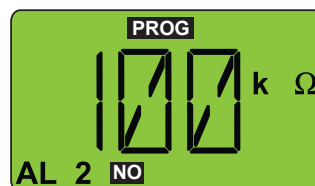


Figure 15: Threshold value AL2.

Press the **R** key to move between the different values.

Minimum value : 100 kΩ

Maximum value : 10.0 MΩ

To validate the data, press the **PROG** key, the device will exit the direct programming menu.

6.2.- PROGRAMMING MENU

The device enters the programming menu by pressing and holding (> 2s) the **PROG** key.

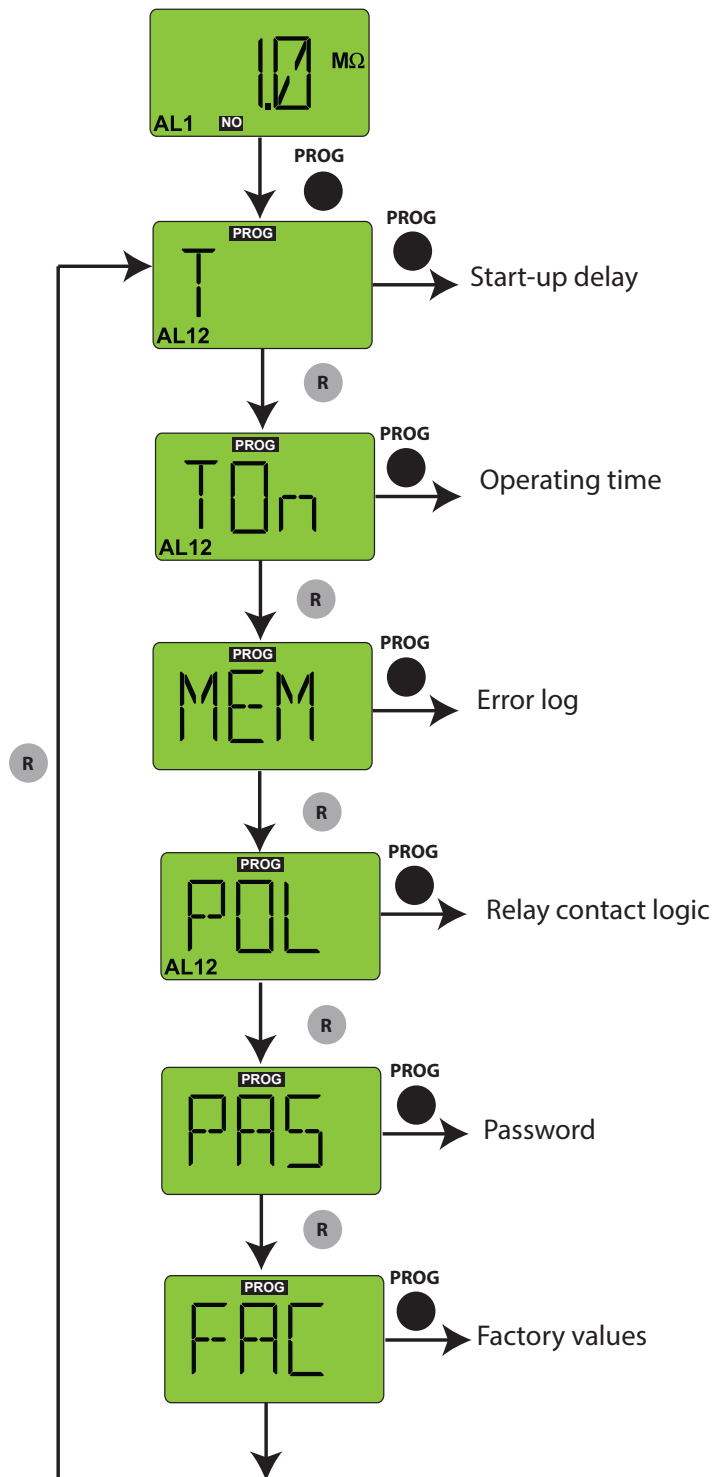


Figure 16: Programming menu.

Within the programming menu, if no key is pressed during **10** seconds, the device will display the screen shown in **Figure 17** and will return to the display screen.



Figure 17: Exiting the programming menu without saving.

6.2.1. START-UP DELAY

In the first programming screen, **Figure 18**, the delay time in starting the insulation resistance control after start-up of the device is configured.

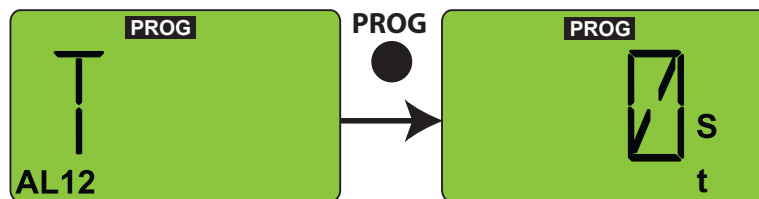


Figure 18: Programming: Start-up delay.

Press the **PROG** key to view the programming value.
Press the **R** key to move between the different values.

Minimum value: 0 s
Maximum value: 15 s

To validate the data, press the **PROG** key. The device displays the screen shown in **Figure 19**, indicating that it has saved the programmed value and it then moves to the next programming point.



Figure 19: Programming saved.

6.2.2. OPERATING TIME

In this programming screen, **Figure 20**, the minimum operating time of the alarm relays is configured.

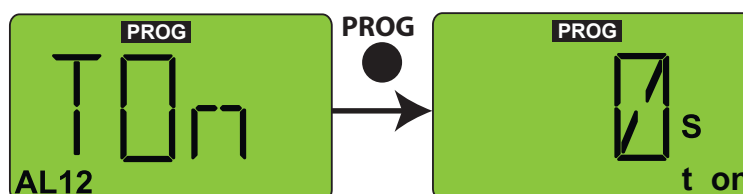


Figure 20: Programming: Operating time.

Press the **PROG** key to view the programming value.
Press the **R** key to move between the different values.

Minimum value: 0 s

Maximum value: 99 s

To validate the data, press the **PROG** key. The device displays the screen shown in **Figure 19**, indicating that it has saved the programmed value and it then moves to the next programming point.

6.2.3. ERROR LOG

In this programming screen, **Figure 21**, whether the error log is activated or not is configured

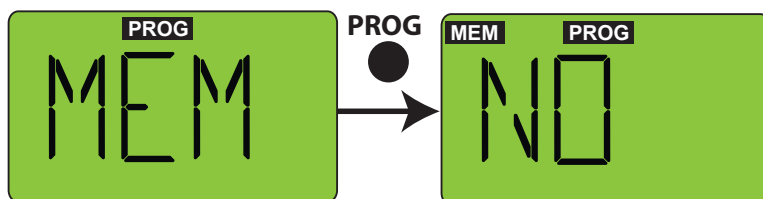


Figure 21: Programming: Error log.

Press the **PROG** key to view the programming value.

Press the **R** key to browse the different options:

YES, activation of the error log. When activating the error log, the following indication is shown on the display screens **MEM**.

NO, deactivation of the error log.

To validate the selected option, press the **PROG** key. The device displays the screen shown in **Figure 19**, indicating that it has saved the programmed value and it then moves to the next programming point.

6.2.4. RELAY CONTACT LOGIC

In this programming screen, **Figure 22**, the relay contact logic is configured.

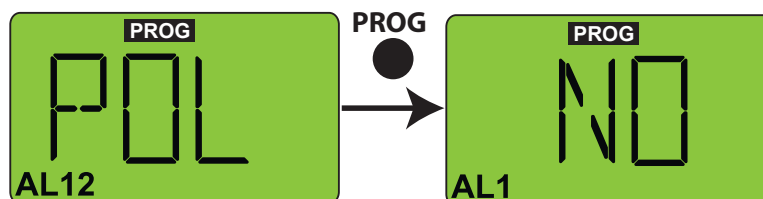


Figure 22: Programming: Relay contact logic.

Press the **PROG** key to view the programming value.

- The contact logic of alarm relay **AL1** is displayed

Press the **R** key to browse the different options:

NO, normally open. When the **AL1** alarm is activated, the relay remains open. When this option is activated, the following indication is shown on the display screens **NO**.

NC, normally closed. When the **AL1** alarm is activated, the relay remains closed.

To validate the selected option, press the **PROG** key.

- The contact logic of prealarm relay **AL2** is displayed now.

Once the selected option of **AL2** has been validated, press the **PROG** key. The device displays the screen shown in **Figure 19**, indicating that it has saved the programmed value and it then moves to the next programming point.

6.2.5. PASSWORD

In this programming screen, **Figure 23**, the locking or not of the device with a password is configured.

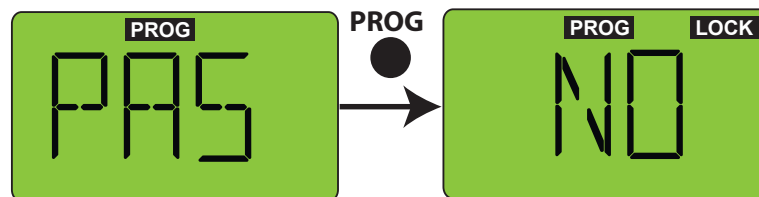


Figure 23: Programming: Password.

Press the **PROG** key to view the programming value.

Press the **R** key to browse the different options:

YES, activation of the password. When the password is activated on the display screens, the following indication is shown **LOCK**.

NO, deactivation of the password.

To validate the selected option, press the **PROG** key.

If the *YES* option has been selected, the screen where the password must be entered is displayed, **Figure 24**.



Figure 24: Password.

Press the **R** key to modify the value of the digit that is flashing.

Press the **PROG** key to skip a digit.

Once the last digit has been modified, validate the data by pressing the **PROG** key. The device displays the screen shown in **Figure 19**, indicating that it has saved the programmed value and it then moves to the next programming point.

6.2.6. FACTORY VALUES

In this programming screen, **Figure 25**, the default values of the device can be loaded.

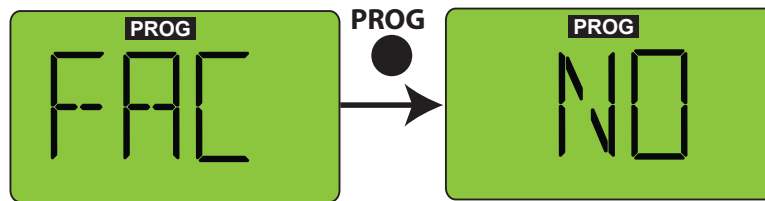


Figure 25: Programming: Factory values.

Press the **PROG** key to view the programming value.

Press the **R** key to browse the different options:

YES, the default values of the device are loaded.

NO, the default values of the device are not loaded.

To validate the selected option, press the **PROG** key.

Once the factory values have been loaded, the device displays the screen shown in **Figure 19** and exits the programming menu.

7.- TECHNICAL FEATURES

AC Power supply	
Rated voltage	90 ... 276 V ~
Frequency	50 ... 60 Hz
Consumption	2.2 ... 7 VA
Accepted earthing systems	VT - TN - IT
Installation category	CAT III 300 V
DC Power supply	
Rated voltage	90 ... 276V ---
Consumption	1.3 ... 1.9 W
Installation category	CAT III 300 V
Default measurement of the PE connection	
Fault detection	Open circuit (> 100 kΩ)
Insulation monitor	
Monitored system	Offline
Response values (Ran)	100 kΩ ... 10 MΩ ± 15%
Hysteresis	+ 25%
Response time (Tan) (0.5xRan; Ce: 1μF)	< 2 s
Peak value measured voltage (Um)	10 V ---
Max. value of measured current (Im) (Rf: 0Ω)	10 μA
Internal DC resistance (Ri)	0.35 MΩ
Internal impedance (Zi) (50 Hz)	0.43 MΩ
Permissible external DC voltage (Ufg)	300 V
Relay outputs	
Quantity	2
Maximum voltage, open contacts (Uaux)	250 V~
Maximum current	5 A
Maximum switching power	1250 VA
Electrical life (250 V~, 5 A)	1 x 10 ⁵ cycles
Mechanical life	15 x 10 ⁶ cycles
Test / Reset input	
Type	Voltage-free
V input	3 V ---
I input	0.03 mA
Environmental features	
Operating temperature	-10°C to +55°C
Storage temperature	-30°C ... +80°C
Relative humidity (non- condensing)	5 ... 95%
Maximum altitude	2000 m
Pollution degree	Category 2
Protection degree	IP20
User interface	
Display	LCD (Two-coloured backlight)
Keyboard	3 keys

User interface (Continuation)	
LED	ON, AL1 (LED bar), AL2
Mechanical features	
Dimensions	35 x 112 x 84 mm (Figure 26)
Weight	145 g
Enclosure	V0 polycarbonate
Standards	
Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -- Part 1: General requirements (IEC 61557-1:2007).	UNE-EN 61557-1: 2007
Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures -- Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems	UNE-EN 61557-8:2008
Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements (Endorsed by AENOR in March of 2013.)	UNE-EN 61326-1:2013
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use -- Part 1: General requirements	IEC 61010-1:2011

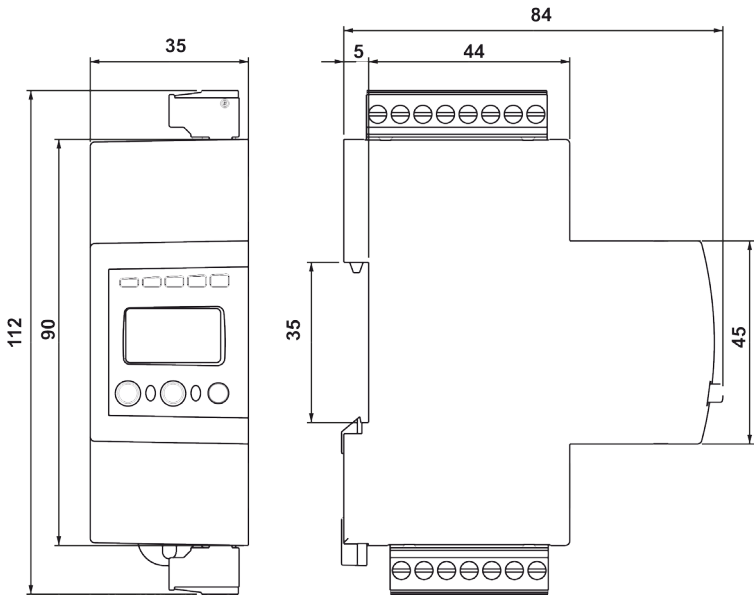


Figure 26:IMD-2R dimensions

8.- MAINTENANCE AND TECHNICAL SERVICE

In the case of any query in relation to unit operation or malfunction, please contact the **CIRCUTOR, SA** Technical Support Service.

Technical Assistance Service

Vial Sant Jordi, s/n, 08232 - Viladecavalls (Barcelona)

Tel: 902 449 459 (España) / +34 937 452 919 (outside of Spain)

email: sat@circutor.com

9.- GUARANTEE

CIRCUTOR guarantees its products against any manufacturing defect for two years after the delivery of the units.

CIRCUTOR will repair or replace any defective factory product returned during the guarantee period.



- No returns will be accepted and no unit will be repaired or replaced if it is not accompanied by a report indicating the defect detected or the reason for the return.
- The guarantee will be void if the units has been improperly used or the storage, installation and maintenance instructions listed in this manual have not been followed. "Improper usage" is defined as any operating or storage condition contrary to the national electrical code or that surpasses the limits indicated in the technical and environmental features of this manual.
- **CIRCUTOR** accepts no liability due to the possible damage to the unit or other parts of the installation, nor will it cover any possible sanctions derived from a possible failure, improper installation or "improper usage" of the unit. Consequently, this guarantee does not apply to failures occurring in the following cases:
 - Overvoltages and/or electrical disturbances in the supply;
 - Water, if the product does not have the appropriate IP classification;
 - Poor ventilation and/or excessive temperatures;
 - Improper installation and/or lack of maintenance;
 - Buyer repairs or modifications without the manufacturer's authorisation.

10.- CE CERTIFICATE



DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE

Por la presente CIRCUTOR, SA con dirección en Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) España, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el

Producto:

Relé de aislamiento

Serie:

IMD-2R

Marca:

CIRCUTOR

Siempre que sea instalado, mantenido y usado en la aplicación para la que ha sido fabricado, de acuerdo con las normas de instalación aplicables y las instrucciones del fabricante, Cumple con las prescripciones de la(s) Directiva(s):

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/CE: Rohs Directive

Está en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativos(s):

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008
UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Año de marcado "CE":

2016



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby CIRCUTOR, SA With address in Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) Spain, we declare under our responsibility that the

Product:

Insulation relay

Series:

IMD-2R

Brand:

CIRCUTOR

Provided that it is installed, maintained and used in application for which it was made, in accordance with relevant installation standards and manufacturer's instructions, Complies with the provisions of Directive(s):

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/CE: Rohs Directive

It is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s) :

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008
UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Year of affixing "CE" marking:

2016



DECLARATION DE CONFORMITE CE

Par le présent CIRCUTOR, SA avec adresse à Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) Espagne, nous déclarons sous notre responsabilité que le

Produit:

Isolations relais

Série:

IMD-2R

Marque:

CIRCUTOR

Toujours qu'il soit installé, maintenu et utilisé pour l'application par laquelle il a été fabriqué, d'accord avec les normes d'installation applicables et suivant les instructions du fabricant, Accompli avec les prescriptions de la (les) Directive(s):

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/CE: Rohs Directive

Il est en conformité avec la (les) norme(s) suivante(s) ou autre(s) document(s) normatif (ves):

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008
UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

An de mise en application du marquage "CE":

2016




General Manager: Ferran Gil Torné
10/10/2016



DECLARACIÓN CONFORMIDAD CE

Das Unternehmen CIRCUTOR, S.A., mit Sitz in Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) Spanien, erklärt hiermit eigenverantwortlich, dass das

Producto:

Relais isolationwiderstand

Serie:

IMD-2R

Marke:

CIRCUTOR

– sofern es gemäß den geltenden Installationsnormen und den Herstelleranweisungen zu dem vorgesehenen Zweck installiert, gewartet und verwendet wird – den Vorschriften der Richtlinie(n):

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/CE: Rohs Directive

entspricht und folgende Norm(en) oder anderen einschlägige Dokumente erfüllt:

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008

UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Jahr der CE-Kennzeichnung:

2016



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Pela presente CIRCUTOR, SA com a seguinte morada Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) Spain, declaramos sob nossa responsabilidade que o

Producto:

Relé de aislamiento

Série:

IMD-2R

Marca:

CIRCUTOR

Sempre que seja instalado, intervenido e utilizado na aplicação para a qual tenha sido fabricado, de acordo com as normas de instalação aplicáveis e as instruções do fabricante, cumpre com as prescrições das Directiva(s):

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/CE: Rohs Directive

Está em conformidade com as seguintes normas ou outros documentos normativo(s):

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008

UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Ano de marcação "CE":

2016



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

con la presente CIRCUTOR, SA con indirizzo in Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) España, Dichiaro sotto la nostra responsabilità che il

prodotto:

Relé di isolamento

Serie:

IMD-2R

MARCHIO:

CIRCUTOR

A condizione che sia installato mantenuto e utilizzato nelle applicazioni per cui è stato realizzato, in accordo con le corrispondenti norme di installazione e le istruzioni d'uso del fabbricante, L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/30/CE: Electromagnetic Compatibility Directive

2011/65/CE: Rohs Directive

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008

UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Anno di apposizione della marcatura CE

2016

General Manager: Ferran Gil Torné
10/10/2016





Deklaracja Zgodności CE

Niniejszym CIRCUTOR, SA z siedzibą w
Vial Sant Jordi, s/n – 08232 Viladecavalls (Barcelona) Spain.
Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że L...

produkt:

Przełącznik izolacji

Seria:

IMD-2R

marka:

CIRCUTOR

Pod warunkiem, że jest zainstalowany, utrzymany i używany
zgodnie z przeznaczeniem w nawiązaniu do odpowiednich norm,
standardów i instrukcji producenta. Zgodne z dyrektywą

2014/35/CE: Low Voltage Directive 2014/53/CE: Electromagnetic Compatibility Directive
2011/65/CE: Rohs Directive

Jest zgodny z obowiązującymi standardami lub innym
dokumentem normatywnym

UNE-EN 61557-1:2007 UNE-EN 61557-8:2008
UNE-EN 61326-1:2013 IEC 61010-1:2011

Rok nadania znaku CE

2016

CIRCUTOR, SA – Vial Sant Jordi, s/n
08232 Viladecavalls (Barcelona) Spain
(+34) 937 452 900 – info@circutor.com




General Manager: Ferran Gil Torné
10/10/2016

CIRCUTOR, SA

Vial Sant Jordi, s/n

08232 - Viladecavalls (Barcelona)

Tel: (+34) 93 745 29 00 - Fax: (+34) 93 745 29 14

www.circutor.com central@circutor.com